

GIFTCARD Общи условия

В сила от 24.08.2017

Настоящите Общи Условия („ОУ“) представляват договор, сключен между Айкарт АД, със седалище и адрес на управление: гр.София, бул. Джеймс Баучер 76А, п.к.1407, с ЕИК: 175325806, електронен адрес: support@giftcards.eu, лицензирано и регулирано от Българска Народна Банка като Дружество за Електронни Пари по смисъла на Директива 2009/110/ЕО за Електронни Пари („ДЕП“) с лиценз номер 4703-5081/25.07.2011, пълноправен член на **Mastercard, VISA и JCB**, (наричано по-нататък „Издател“ или „Айкарт“) и Клиента.

Този Договор ще има действие от датата на приемане от Клиента („Дата на влизане в сила“).

- 1. [Дефиниции](#)
- 2. [Правно отношение](#)
- 3. [Приемане на Договора](#)
- 4. [Предоставяне и език на Договора](#)
- 5. [Регистрация за Услугата, Заявка карти, Активация](#)
- 6. [Предоставяне на услугата от издателя](#)
- 7. [Използване на услугата от Клиента](#)
- 8. [Идентификационни данни за достъп до Услугата и Мерки за сигурност и Изисквания](#)
- 9. [Поверителност и Лични данни на Клиента](#)
- 10. [Позволени трансакции и Политика за допустимост](#)

- 11. [Такси за Услугата, Такси за обмен на валута](#)
- 12. [Обратно изкупуване на електронни пари](#)
- 13. [Отговорност на Клиента](#)
- 14. [Прекратяване на Договора](#)
- 15. [Ограничаване на Гаранциите](#)
- 16. [Ограничение на отговорността](#)
- 17. [Промени по Договора](#)
- 18. [Комуникация и известия](#)
- 19. [Общи законови условия](#)
- 20. [Тарифа](#)

1. Дефиниции

Следните дефиниции се ползват в настоящия Договор:

„Договор“ означава, настоящите Общи Условия, както и Рамковия договор, подписан от Издателя и Клиента,

„Представител“ означава дружество, различно от Издателя, регистрирано като Представител на Издателя;

„Клиент“ или **„Ползвател“** означава физическо или юридическо лице, което се регистрира за Услугата и купува Карта или фактически я ползва;

„Корпоративен Клиент“ е бизнес клиент – юридическо лице, който поръчва и закупува Карта и я подарява на друг Клиент за ползване.

„Имейл на Клиента“ означава електронната поща, предоставена от клиента по време на сключване на Договора или закупуване на GiftCard Картата;

„Картова организация“ означава Mastercard International (“Mastercard”), VISA Europe (VISA), JCB Europe (“JCB”) или всяка друга картова асоциация или организация, включително компания-майка, дъщерно дружество, свързано лице или правопреемник на всеки от тях, в които Издателят притежава членство и е лицензиран да издава Карти и приема плащания, включително чрез Интернет или чрез Карти на такава картова организация.

„Чарджбек“ означава процедура, при която Издателят нарежда обратно цялата или част от сумата по трансакцията на институцията, извършваща приемане на плащането, в съответствие с правилата на Картовите организации.

„Потребител“ означава физическо лице, което ползва Услугата за лични нужди, различни от неговата/нейната търговски или професионални нужди или дейности. Всяко друго физическо или юридическо лице, ползващо Услугата за търговска или професионална дейност не е потребител и някои части от ОУ не се прилагат за лица, които не са потребители или са уредени по различен начин.

„Спорове“ са всички неразбирателства, оплаквания, съдебни спорове, уговорки и/или други такива противоречия между Издателя и Клиента, произтичащи от този Договор или от използването на Услугата, или от всеки приложим закон;

„Електронни пари“ означава електронна стойност, издадена от Издателя при получаване на средства за целите на извършване на платежни операции, която е регистрирана в електронна форма в Регистъра за електронни пари в информационната система на Издателя и обозначена като Баланс на Клиента, която представлява иск на Клиента срещу Издателя за обратно изкупуване. Електронните пари не са депозит. Електронните пари, и в това число Услугата, не са предмет на никакви Компенсационни схеми за финансови услуги и на никакви публични или частни застрахователни схеми.

„Партида електронни пари“ е партида в Регистъра за електронни пари в информационната система на Издателя, водена на името на Клиента, която съдържа електронната стойност закупените електронни пари от Клиента.

„GiftCard“ или още наричана **„Карта“** е платежен инструмент с логото на Издателя и на една от Картовите организации, издадена от Издателя и даваща възможност на Клиента да подава платежни нареждания за платежни трансакции с електронни пари. Картата е непрезареждаема, персонализирана с персонални защитни характеристики, като PAN, дата на валидност, CVV, CVC, ПИН или други подобни характеристики, със или без имена на картодържателя (неперсонифицирана с име). Картата е платежен инструмент, свързан с партидата електронни пари на Клиента и предоставя достъп до електронните пари на Клиента. **GiftCard** може да бъде физическа пластика или Виртуална карта. **GiftCard** като Виртуална карта може да бъде поръчана само от Корпоративен клиент и изпратена до краен клиент, чрез Потребителския интерфейс на Услугата. Виртуалната карта GiftCard може да бъде използвана от Клиента единствено за онлайн трансакции.

„Продукти и Услуги“ означа всяка цифрова или реална стока, услуга, продукт, цифрово съдържание, съвет, мнение, оферта, предложение, изявление, данни или друга информация, изобразена, разпространена, закупена или платена чрез Картата.

„Потребителски интерфейс на услугата“ или „GiftCard Система“, www.giftcards.eu или всички свързани URL (Уебсайт за Услугата) или всеки друг домейн, софтуер или мобилно приложение, осигурени от Издателя, достъпни от Клиента през Интернет, представляват информационната система на Издателя, употребявана като платформа за регистрация на Клиенти, сключване на договори, поръчка на платежни карти и която предоставя на регистриран Клиент, на когото е издадена Карта, неплатежни операции като извършване на справка за баланса на средстава към платежния инструмент, както справка относно извършените с Картата трансакции.

„Валуты, поддържани от Издателя“ означава различни валуты, включително Основна валута, определена по-долу, поддържани от Издателя в периода на предоставяне на Услугата, в които Издателя издава електронни пари, публикувани на уебсайта на Издателя за Услугата.

“Основна валута на GiftCard” е валутата, избрана от Клиента като валута измежду Валутите, поддържани от Издателя при заявката за Карта **GiftCard**.

„Идентификационни данни за достъп“ или **„Идентификационни детайли за достъп“** означава всички персонализирани защитни характеристики на GiftCard Картата и партидата електронни пари GiftCard всички платежни инструменти като потребителско име и парола, данни за картодържателя, PAN, дата на валидност, ПИН, CVV код, CVC код или други подобни кодове, защитни кодове и всяка друга уникална и/или идентифицираща

информация, която Издателят предоставя на Клиента за ползване на Карта GiftCard и/или достъп до GiftCard партидата електронни пари.

„Издател“ е АйкартАД или неговите Клонове;

„Платежна операция“ е трансакция с електронни пари, извършена чрез валиден платежен инструмент GiftCard Карта. В съответствие с функциите и целите на Услугата, видовете платежни операции, които ще могат да се извършват с GiftCard Карта, са ограничени до плащане на ПОС терминал, плащания в Интернет за стоки и услуги и изкупуване на електронни пари от Издателя. Ограничения на платежните операции са публикувани в Тарифата и на сайта за Услугата. Издателят може да подобрява, разработва, да налага или премахва ограничения, или да изменя платежните операции, осъществими чрез услугата, едностранно и без съгласието на Клиента;

„Неплатежна операция“ означава операция по преглед на баланса, история на трансакциите, извлечения, предоставяне на обезпечение на задължения (ако е приложимо) и други неплатежни операции, които са включени в Услугата.

„Платежно нареждане“ са всичките указания от Платеца или Получателя към Издателя, нареждащи изпълнение на платежна трансакция, извършени чрез платежните инструменти предоставени от Издателя;

„Платец“ е Клиентът, който подава платежно нареждане;

„Получател“ е Клиентът, който получава сумата по платежната операция;

„Заявка за поръчка на Карта/и“ е приложение към Договора, подписвано от Клиента или действащи според недвусмислени обстоятелства от негово име лица, които поръчват платежни инструменти GiftCard на Издателя, като отбелязват основни параметри като номинална стойност, брой на поръчаните карти и други такива.

„Услуга“ означава Услугата, предмет на Общите условия, наречена “GiftCard”, представляваща издаване на електронни пари при получаване на парични средства, издаване на Карта (GiftCard) при заявка на Клиента и изпълнение на платежни операции с издаден платежен инструмент GiftCard.

„Работен Ден“ е ден, различен от събота, неделя или празник за банките в България.

„Програма White GiftCard“ е услуга, която позволява на Клиента да бъде персонализирана неговата Карта при спазване на изброените по-долу изисквания. Без да се засягат клаузите на настоящия договор, Карта, предоставена съгласно тази програма, има същите функционалности както GiftCard, описана по-горе, но се отличава с дизайна си, тъй като тази Програма дава възможност на Клиента да избере дизайн, който желае.

„Уникален идентификатор“ е комбинация от цифри, букви или символи, съобщени от Издателя на Клиента, които трябва да бъдат представени от Клиента при изпълнение на платежна трансакция, за да бъде идентифициран ползвателят на платежната услуга коректно.

2. Правно отношение

2.1 Предмет на Договора е Ползването на услугата.

2.2 За да ползва Услугата, Клиентът закупува електронни пари от Издателя, които ще бъдат използвани за извършване на платежни операции, описани в дефиницията за Платежна операция или за други цели според този Договор.

3. Приемане на Договора

3.1 Клиентът трябва да се съгласи с Договора, за да може да използва Услугата. 3.2 Договорът създава правно обвързващо споразумение между Клиента и Издателя по отношение на ползването на Услугата, като е важно Клиентът да го изчете внимателно. Чрез приемане на Договора, Клиентът се съгласява да използва Услугата съгласно изискванията в Договора.

3.3 Клиентът може да приеме Договора:

(а) Натискайки бутоните „Приемам Договора“ или „Съгласен с Договора“, където тази опция е предоставена на Клиента в уебсайта на Услугата; или

(б) Подписвайки Договора/ вносна бележка, изготвяна от Издателя, според приложимата нормативна уредба или

(в) Изпращайки съобщение за активация и/или подписвайки гърба на GiftCard Картата; или

(г) Реално използвайки Услугата. В този случай, Клиентът се съгласява, че Издателят ще третира ползването на услугата от Клиента като приемане на Договора от първия момент на ползване на Услугата.

3.4 С натискането на бутон „Съгласявам се“ или „Приемам“, когато тази възможност е предоставена на Клиента от Издателя чрез Потребителския интерфейс за Услугата, Договорът между Клиента и Издателя се сключва чрез електронни средства за сключване на договори от разстояние (електронен документ), както е определено в Директива 2001/31/ЕО за електронната търговия и в други приложими закони. Натискането на бутон

„Съгласявам се“ или „Приемам“ представлява полагане на усъвършенстван електронен подпис от Клиента и създаване на електронен документ, надлежно подписан от Клиента.

3.5. Клиентът не може да използва Услугата и не може да се съгласява с Договора, а Издателят може временно да преустановява или да прекрати окончателно Услугата или Договора незабавно без предварително известие за Клиента, ако:

(а) Клиентът не е на възрастта, изисквана от закона, за да встъпи в договорни отношения с Издателя или да оперира с платежния инструмент за зареждане за ползване на Услугата;

б) Клиентът е лице, на което е забранено да му се предоставя Услугата съгласно приложимото законодателство или правилата на Картовите или други организации, или правилата и политиките на Издателя;

(в) Издателят прецени, че Клиентът не е бил напълно идентифициран или не му е извършена надлежна проверка на идентификацията; или

(г) Издателят по своя преценка установи други причини като риск или неизпълнение на задължения, произтичащи от закона или правоотношения.

3.6 Издателят има право по всяко време да уведоми чрез имейл Клиента относно несъвместимостта на Клиента с изискванията за предоставяне на Услугата. Решението за отказ зависи само от преценката на Издателя и Издателят няма да носи отговорност за каквото и да е обезщетение.

4. Предоставяне и език на Договора

4.1 Копие от Договора или Вносна бележка се предоставя на Клиента във форма за отпечатване по време на процеса по приемането му, Копие от Договора, който може да бъде променян периодично, е на разположение на Клиента на уебсайта за Услугата освен в случаите, в които не се изисква подписването на договор.

4.2 След приемането на Договора Клиентът има право да поиска да му бъде предоставено копие от него, като линк към Договора за разпечатване ще бъде изпратен на имейла на Клиента, освен в случаите, в които не се изисква подписването на договор.

4.3 Договорът ще бъде предоставен на Клиента на български език. В случай, че Договорът е предоставен на Клиента на друг език, то това е само за удобство на Клиента и българската версия на Договора ще има приоритет в случай на разлика.

5. Регистрация за Услугата, Заявки за карти, Активация

5.1 За да ползва Услугата, Клиентът трябва да подпише Договор или Вносна бележка в офис на Издателя или на Представител на Издателя или да се регистрира online на Уебсайта за услугата, като попълни всички необходими елементи с информация в указаните полета на Уебсайта за услугата. Регистрацията за Програмата White GiftCard се извършва чрез Уебсайта на услугата. При ползване на виртуална карта GiftCard, регистрацията за Услугата се извършва единствено онлайн чрез Уебсайта за услугата.

5.2 Клиентът трябва да предостави актуална, пълна и точна информация и да я поддържа винаги актуална и точна по време на ползване на Услугата. В случай на всякаква промяна в информацията, предоставена от Клиента, Клиентът се съгласява да актуализира информацията в уебсайта на Услугата или при Издателя незабавно.

5.3 Картата не се издава автоматично при закупуването на електронни пари от страна на Клиента. Картата се издава след действително и правилно подадена Заявка от Клиента (който е оправомощен да поръчва карти съгласно услугата) и след заплащане за сумата електронни пари и заплащане на Такса за издаване чрез метод на плащане, приеман от Издателя. Картата е издадена в една от валутите, поддържани от Издателя, определена от Клиента.

5.4 Клиентът се съгласява, че заявки за Карти, издадени съгласно Програма White GiftCard ще бъдат подавани на Уебсайта на Услугата. Заявените дизайни подлежат на одобрение от Издателя и трябва да отговарят на няколко изисквания като: (i) Клиентът трябва да притежава авторски или сходни на тях права върху изображението; (ii) заявеният дизайн не трябва да съдържа изображение от религиозен, политически или сексуален характер; (iii) Дизайнът не трябва да съдържа изображение, което може да бъде заблуждаващо за търговците, приемачи плащания с карти или каквото и да е изображение, неприемливи за Издателя.

5.5 Клиентът се съгласява, че заявки за виртуални карти GiftCard могат да се извършват само от Корпоративни клиенти. Клиентът, който е получил виртуалната карта, може да заяви допълнително издаване на физическа GiftCard карта към същата партида с електронни пари срещу заплащане на такса, съгласно Тарифата.

5.6 В случаите, когато от името на Клиента различни лица изпращат Заявки за карти, те ще се смятат за валидно извършени ако заявката е изпратена или подадена от лице, чийто електронен адрес е от домейн, даден от Клиента при регистрацията му за услугата или по друг начин, приемлив за Издателя.

5.7 GiftCard Картата може да се използва от Клиента след нейната активация. Създаването на валидно правоотношение с Издателя и идентификация и проверка на идентификацията на Клиента е условие за активация на Услугата. Ако няма друга инструкция на опаковката на Картата, активацията се осъществява, като се изпрати SMS със съдържание – 16 цифрения номер на GiftCard интервал и четирицифрен ПИН от мобилен телефон на Клиента. Издателят връща на същия мобилен номер потвърждение за активацията и за валидния ПИН за ползване на Услугата, сумата електронни пари, с които е заредена

Картата както и датата, от която се начислява месечната Такса обслужване, определена в Тарифата. Начисляването на месечната такса за обслужване не зависи от датата на активиране. В случай че месечната Такса обслужване е започнала да се начислява преди активацията, съобщението съдържа разполагаемата сума. Виртуалната GiftCard се активира със самата онлайн регистрация от Клиента за Услугата на уебсайта, след получаване на покана за това от Корпоративния клиент, чрез SMS или имейл.

5.8 Клиентът трябва да запомни или запази ПИН кода на Картата и да съхранява и предпазва Картата и ПИН кода от унищожение, загубване, кражба, фалшификация, копиране, неразрешено ползване и други рискове (незаконно ползване) с грижите, които Клиентът полага, за да пази своето имущество. В случай, че Клиентът забрави ПИН кода, Клиентът трябва да повтори процедурата по активация от същия мобилен номер, от който Картата е била активирана.

5.9 Издателят може да изисква допълнителна информация като условие за продължаване ползването на Услугата или която да му помогне при определянето на това дали да позволи на Клиента да продължи ползването на Услугата или потвърждение валидността на всяка Кредитна/Дебитна карта, използвана за закупуване на Карта GiftCard. Клиентът се съгласява да предостави такава допълнителна информация в разумен срок.

5.10 Доставка се извършва на адрес, посочен от Клиента в Заявката. Страните се съгласяват, че с подписаната от страна на Клиента товарителница, поръчаните Карти се смятат за надлежно предадени. Клиентът се съгласява да поеме всички разходи за доставката на Картите освен ако е написано друго на сайта на Услугата. При неуспешна доставка Издателят ще уведоми клиента чрез е-мейл. Клиентът има право да откаже поръчката, което ще бъде третирано като обратно изкупуване по чл. 12 или да потвърди поръчката си и да посочи адрес. GiftCard могат да бъдат доставени на Клиента и от Корпоративен клиент, който ги е закупил предварително от Издателя.

5.11 Издателят изпраща картите неактивирани. Клиентът приема, че картите трябва да бъдат активирани преди използването им съгласно инструкцията, публикувана на уебсайта www.gitfcards.eu или описана на GiftCard опаковката. щом Картите бъдат получени от него, той трябва да приложи процедурата за активиране на картите, описана на опаковката на Картите или на Уебсайта за съответния тип GiftCard.

5.12 След издаване на Виртуална GiftCard Корпоративния клиент трябва да изпрати виртуалните карти на Клиенти в срок до 3 (три) месеца от тяхното закупуване. След изтичане на трите месеца Корпоративният клиент може да закупи обратно електронните пари или да удължи еднократно срокът, в който може да ги изпрати, с нови 3 (три) месеца след заявка до Издателя и заплащане на приложимата такса.

5.13. За целите на допълнителна защита на заредените Електронни пари Клиентът може да избере опция картата да бъде активирана само от посочен от него мобилен номер, избран преди това от Клиента при поръчване на GiftCard през уебсайта или при офис на GiftCard.

В случай че клиентът не се възползва от тази опция, Издателят не носи отговорност за възстановяване на Електронните пари, заредени в картата при загуба, кражба или друго подобно обстоятелство, възникнало по време на доставянето на картата.

6. Предоставяне на услугата от Издателя

6.1 В някои случаи Клонове или Представители на Издателя ще предоставят цялата или част от Услугата на Клиента от името на Издателя. Клиентът разбира и приема, че Клоновете или Представителите на Издателя се овластени да предоставят услугата на Клиента и че Издателят може да предава лични данни към тях в съответствие с Договора и закона.

6.2 Издателят непрекъснато прави технически нововъведения като промени в софтуера, отстраняване на грешки в софтуера, подобряване на интерфейса на софтуера и подобряване или осъвременяване на интерфейса на мобилното приложение с цел да предостави най-добро ползване на Услугата на своите Клиенти. Клиентът разбира и се съгласява, че обхватът, формата и същността на Услугата, която Издателят предоставя могат да се разширяват периодично без това да води до налагане на нови такси или други утежняващи условия за Клиента без предварително уведомяване на Клиента. Независимо от това, в случаите, в които промяната на Услугата представлява изменение на предварителната информация, която Издателят е задължен от Закона за платежните услуги и платежните системи да предостави на Клиента преди сключване на Договора, като доставчик на платежните услуги, всички такси и комисиони и всякаква друга предварителна информация по смисъла на закона, както и ако промените водят до стесняване на обхвата на Услугата, на Клиента ще бъде дадено предварително предизвестие чрез имейл, изпратен на имейл адреса на Клиента.

6.3 Клиентът разбира и приема, че Издателят може да спре предоставянето на Услугата на Клиента, както е предвидено в Договора. Клиентът може да спре използването на Услугата по всяко време, без да е необходимо да информира Издателя кога Клиентът ще направи това.

6.4 Клиентът разбира и приема, че в изпълнение на свои регулаторни задължения по Закона за мерките против изпиране на пари и Правилника за приложението му и Закона за мерките против финансирането на тероризма, както и всички Директиви, уреждащи тази материя и приложими национални закони в страните от ЕИП, Издателят може да установи общи практики и ограничения относно ползването на Услугата, без предварително да известява за това Клиента, включително, но не само, индивидуални или общи лимити върху стойността или оборота с Картите или трансакции, или други ограничения относно стойността, вида и броя на Платежни операции за даден период или периоди от време. Издателят ще уведоми Клиента за промени в общите практики и ограничения в разумен срок освен ако съществува регулаторна пречка, наложена от горепосочените закони за мерките против изпиране на пари и против финансиране на тероризма за такова уведомяване.

6.5 Издателят може да откаже да изпълни Платежна операция или друго използване на Услугата, ако Издателят има разумни основания да подозира измама, нарушение на приложимия Договор от Клиента или Търговеца, или нарушаване на закона или правилата на Картовите организации или други Организации. Изпълнението на трансакциите може също да бъде забавено поради изпълнение от страна на Издателя на задълженията, които има той съгласно приложимо законодателство срещу изпирането на пари, включително ако Издателят подозира, че трансакцията включва измама, незаконни или неприемливи дейности. В случай, че Издателят откаже да изпълни Платежна операция или Платежно нареждане, Клиентът ще бъде уведомен, освен ако би било незаконно, или ако това ще компрометира разумните мерки за сигурност.

6.6 Клиентът потвърждава и приема, че ако Издателят прекъсне достъпа до GiftCard партидата електронни пари или до всеки един платежен инструмент, като преустанови използването на Идентификационните данни за достъп на Клиента или блокира Картата/Картите, това може да попречи на достъпа на Клиента до Услугата или до всякакво друго съдържание, което се съдържа в GiftCard партидата, или свързано с електронните пари или платежни инструменти на Клиента.

6.7 Издателят не носи отговорност за отказани платежни операции или липса на Услуга поради недостатъчен баланс в Картата, поради използването на неперсонализираната Карта GiftCard (в случай на Търговци, които не приемат плащания с такива карти) или поради офлайн трансакции (Картите не са приемат за офлайн трансакции, като например плащане на такси на магистрали или подобни, но в случай че такива са извършени, Клиентът не се освобождава от отговорността му за тези офлайн трансакции), или поради липса на Интернет, или проблеми със софтуера или хардуера на Клиента, или надхвърляне на лимитите, установени от Клиента, доколкото Услугата му позволява, или основни лимити, определени от Издателя, или поради всяка друга причина, която е извън разумния контрол на Издателя.

7. Използване на Услугата от Клиента

7.1. Клиентът се съгласява да използва Услугата само по начина, позволен от:

(а) Договора;

(б) Особеностите, условията и ограниченията на Услугата, включително от поставените от Клиента лимити, доколкото Услугата го позволява, както са публикувани и актуализирани периодично от Издателя на уебсайта за Услугата; и

(в) Всеки приложим закон, регулация или общоприети практики или насоки на релевантната правна система;

7.2. Закупуване на електронни пари

7.2.1 Клиентът може да закупи електронни пари чрез плащане на сума, равна на сумата на закупуваните електронни пари и таксата за издаване, чрез банков превод или с платежна карта (Кредитната/Дебитната карта), на която Клиентът е оправомощен картодържател или в случаите, когато е позволено от Издателя чрез плащане в брой. Клиентът се съгласява, че методите на плащане за закупуване на електронни пари не са част от Услугата, и са предоставяни на Клиента от Доставчика на платежни услуги, издал неговата платежната карта или открил неговата банковата сметка. Издателят не е отговорен за таксите и възнагражденията, начислявани от други Доставчици на платежни услуги.

7.2.2 Клиентът дава разрешение на Издателя да потвърди чрез институцията, издател на картата, или Оператора, че Кредитната/Дебитната карта на Клиента е валидна, включително, но не само като предостави искане за разрешение на трансакция и/или кредитира и/или дебитира с ниска стойност Кредитната/Дебитната Карта в съответствие с приложимите правила на Картовите организации.

7.2.3 Клиентът се съгласява, че Издателят може по лична преценка да наложи различни ограничения върху броя Картите, които могат да се закупят, или специални изисквания, или да не приема банкови преводи от определени банки.

7.2.4 Издателят издава електронни пари и GiftCard партидата с електронни пари на Клиента се кредитира със сумата на издадените електронни пари, равна на сумата получена от Издателя за целите на издаване на електронни пари, в същата валута като валутата на получените от Издателя средства и в същия работен ден на получаване на паричните средства от Издателя. Издателят не е отговорен и не контролира това кога той ще получи средствата от Доставчика на платежни услуги на Клиента. Клиентът ще бъде информиран кога електронните пари са били издадени от Издателя чрез имейл, SMS или чрез информация за баланса на GiftCard партидата в Потребителския интерфейс на Клиента.

7.3. Платежни операции с платежна карта (GiftCard)

7.3.1 Клиентът може да извършва платежни нареждания и операции с GiftCard Картата, свързана с GiftCard партидата електронни пари, държани от Клиента. Картата трябва да бъде активирана и подписана от Клиента, както е указано от Издателя. Платежната операция може да бъде плащане за Стоки и услуги на ПОС терминал при Търговци, приемащи Картата като метод на плащане или други видове платежни трансакции, ако има изрична договорка между Страните. Клиентът разбира и се съгласява, че с Виртуалната GiftCard могат да се извършват единствено плащания на стоки и услуги в Интернет.

7.3.2. Платежното нареждане, извършено с Карта, ще бъде получено от Издателя в електронна форма. Съгласието на Клиента за извършване на платежна операция с GiftCard Карта, както и платежното нареждане стават неотменими, когато Клиентът представи Картата за изпълнение на трансакцията и: (а) чипът или магнитното поле на картата е прочетено от ПОС устройството и/или валиден ПИН е въведен и/или Клиентът подпише разписката от устройството; или (б) като даде Картата или я сложи в терминал и бъде

прочетена от терминал за самообслужване; или (в) като предостави данните на Картата (16-цифреният номер, срокът, на който изтича Картата, CVC2 кода) на доставчик на стоки и услуги и му позволи да я използва за плащане на съответната услуга чрез факс, телефон или друго устройство за комуникация.

7.3.3. Когато Картата не е персонализирана с имена, тя може да бъде ползвана от Клиент, който е закупил Картата или друг Клиент, на когото картата е дадена или на когото Клиентът предоставя или дава достъп до Карта GiftCard, за което действие Клиентът, който предоставя, носи отговорност. Картите са винаги свързани с електронните пари по партидата на Клиента, който е поръчал Картите и дават достъп до тези електронни пари. Карта GiftCard, която е персонализирана с имената на Клиента може да се ползва единствено от Клиента, на когото е издадена Картата.

7.3.4. Заявки за блокиране и деблокиране на Картите могат да бъдат направени от Клиента, който е поръчал картата или за целите на сигурността от картодържателя на Карта, която е персонализирана с имената на картодържателя, или от картодържател, който се идентифицира с номера на мобилния си телефон, от който е активирана картата.

7.4. Отмяна на неразрешена трансакция и корекция на неправилни платежни нареждания:

7.4.1 В случай на неразрешена или неправилна платежна операция, тя се смята за правилно извършена от Издателя в съответствие с Директивата за платежни услуги и приложимото законодателство. Клиентът може да подаде Молба за отмяна на неоторизираната трансакция или корекция на неправилното платежно нареждане чрез „Контакти“, незабавно в срок от 30 дни след като Клиентът е разбрал за трансакцията, а в случай, че Клиентът е Потребител - и не по-късно от тринадесет (13) месеца след датата на дебитиране. Този срок не освобождава Клиента от задължението му да уведоми Издателя незабавно в случай на изгубване, кражба, незаконно присвояване или непозволено ползване на Идентификационните данни за достъп и/или Картата и от задължението на Клиента да предприеме всички превантивни и охранителни мерки, позволени от Услугата или Издателя, за да намали рисковете и вредите. Клиент, който не е Потребител, не може да твърди, че трансакцията не е разрешена поради липса на съгласие за операцията от Клиента.

7.4.2 Издателят ще подпомогне Клиента в разумни граници за отмяната на неразрешена трансакция или на неправилното платежно нареждане, както е задължен за това от Директивата за платежни услуги и приложимото законодателство.

7.4.3 В случай на неразрешена трансакция Издателят ще проведе процедура за доказване на автентичното и точното изпълнение на платежната операция и ако тази процедура завърши в полза на Клиента, Издателят ще отмени операцията и ще върне сумата по Картата на Клиента, след като начисли приложимите такси съгласно Тарифата, в рамките на срока, установен от закона.

7.4.4 Клиентът приема, че Издателят не винаги ще може да отмени неразрешена трансакция или неправилното платежно нареждане в случаите, когато сроковете за чарджбек процедура или процедура за отмяна пред Картовите организации са изтекли или в други случаи съгласно правилата на съответната Картова организация, в които случаи Издателят не дължи отмяна или обезщетение на Клиента.

7.4.5 В допълнение към всяка друга отговорност, ако има Отмяна, или ако Клиентът загуби Чарджбек или Иск, Клиентът ще възстанови на Издателя всички суми и такси, дължими от Клиента във връзка с Отмяната, Чарджбек, Иск, незабавно.

7.5. Други правила относно ползването на Услугата

7.5.1 Без това да засяга горепосоченото, Клиентът приема и потвърждава, че декларирането и плащането на всички приложими данъци, възникнали във връзка с ползването на Услугата и които според закона се понасят от Клиента, е изключително задължение и отговорност на Клиента. 7.5.2 7.5. 2. Клиентът се съгласява, че няма да участва в дейност, която пречи на или прекъсва Услугата (или свързаните с нея сървъри и мрежи).

7.5.3 Клиентът се съгласява, че няма да възпроизвежда, дублира, копира, продава, търгува или препродава Услугата за каквато и да е цел.

7.5.4 Клиентът приема, че носи цялата отговорност за (и че Издателят не носи никаква отговорност пред Клиента или пред трети лица) за всяко нарушение на задълженията си съгласно Договора и за последиците (включително всички загуби или вреди, които Издателят може да понесе) от всяко такова нарушение.

7.5.5 Издателят може по своя преценка да блокира възможността за определени типове платежни операции общо или за конкретни държави, или в някои случаи, с цел да изпълни изискванията за риск и регулаторни изисквания. Издателят може по своя разумна преценка (например причини, свързани с измама или изисквания за риск или регулаторни изисквания) да наложи ограничения на сумата пари, с която Клиентът може да се разпорежда за определен период от време или за целия период на ползване на Услугата.

7.5.6 Клиентът разбира и приема, че продажбите на Стоки и Услуги са трансакции между Търговеца и Клиента, а не с Издателя или някои от неговите Клонове, Представители или свързани дружества освен ако Издателят е изрично обозначен и като Продавач (Търговец) в трансакцията (например при закупуване на други предплатени карти на Издателя или други). Издателят не е отговорен за изпълнението на задълженията от страна на Търговеца.

7.6. Неплатежни операции

7.6.1 Издателят предоставя на Клиента неплатежни операции като проверка на Баланса на електронни пари, сигнализиране за трансакции, история на трансакциите и други, които са достъпни в Потребителския интерфейс на Услугата, но само след регистрация в уебсайта

за Услугата Издателят може да подобрява, прилага нововъведения, затвърждава нивото или променя неплатежните услуги без предварително да известява за това Клиента.

7.6.2 Клиентът ще може да наблюдава своите платежни операции в историята на трансакциите по Картата/ите, редовно обновявана, без да бъде таксуван за това и се съгласява да не получава извлечения на хартиен носител. Въз основа на молба от Корпоративен Клиент Издателят може по своя преценка да предостави на Клиента допълнителни извлечения, в хартиен формат или по друг начин, за трансакциите, като в този случай Издателят има право да таксува Клиента разумна административна такса. Издателят има право да начисли на Клиента такса за други услуги с информационен характер предоставяни от Издателя, ако Клиентът не е потребител, като таксата е определена в Тарифата.

7.6.3 В случай че има други такси, начислявани за неплатежни услуги, те ще бъдат посочени в Тарифата.

7.7. Право на интелектуална собственост и ко-брандирани Карти

7.7.1 “GiftCard”, www.giftcards.eu и всички свързани интернет адреси, лого, марки, дизайни, софтуери, интерфейси или други свързани с Услугата, в това число лого и марки на Картови организации са защитени от авторски права, регистрирани търговски марки или патенти или други права на интелектуална собственост на Издателя или трето лице – лицензодател, (наречени общо „Марки на Издателя“). Клиентът няма право да използва, копира, имитира, преработва или изменя, продава, разпространява или предоставя която и да е от Марките на Издателя без изричното предварително писмено съгласие на Издателя за това.

7.7.2 При кобрандирани Карти GiftCard, Клиентът предоставя безвъзмездно неексклузивен, непрехвърлим (различно от прехвърлимите права, визирани в точка 19.7) лиценз, докато трае Договорът, за ползване на търговска марка и търговска фирма на Клиента (наречени общо „Марки на Клиента“) за периода, в който предоставя Услугата, като Марки на Клиента могат да се ползват в уебсайта на Издателя или в маркетингови материали за промоционални или операционни цели. Издателят може да включва в уебсайта на Издателя линкове към уебсайта на Клиента. Клиентът ще отговаря за всякакви искиове или вреди, възникнали за Издателя, произтичащи от неправомерна употреба на лого, търговска марка, слоган или дизайн, предоставени от Клиента.

7.7.3 Клиентът няма право да издава каквито и да е промоционални или маркетингови материали или съобщения чрез печата (вестници, списания и други), които да съдържат Марки на Издателя без да се е сдобил с предварително съгласие на Издателя (писмено). Нарушаване на тази разпоредба може да доведе до прекратяване на Договора с разумно предизвестие дадено от Издателя.

8. Идентификационни данни за достъп до Услугата и Мерки за сигурност и Изисквания

8.1. Клиентът се съгласява да използва всички Идентификационни данни за достъп, асоциирани с GiftCard партидата електронни пари или Картата на Клиента, само в съответствие с условията на този Договор.

8.2. Издателят предоставя на Клиента всички необходими инструменти за запазване сигурността на Идентификационните данни за достъп, партидата електронни пари GiftCard и на Картата и Клиентът е в състояние да контролира сигурността и да избягва не позволен достъп до своята партида електронни пари или Карта. Клиентът има възможност и е задължен да се свърже незабавно и във всеки един момент с Центъра за връзка на Издателя и да информира Издателя за кражба, изгубване или незаконно присвояване или не позволен достъп или ползване на Идентификационни данни за достъп, на GiftCard партида или на Карта. По тази причина Клиентът носи пълна отговорност за пазенето на Идентификационните данни за достъп в тайна и за предприемането на разумни мерки за запазването им и избягване на загуба, кражба или не позволен достъп до на електронните пари или Картата.

8.3. Ако Клиентът използва Услугата във връзка с търговската си дейност или в качеството си на юридическо лице, Клиентът приема, че всички служители, представители и други, имащи достъп до Идентификационните данни за достъп или до GiftCard партидата и/или Картата и извършващи платежни нареждания с платежните инструменти, ще се смятат за надлежно упълномощени да се разпореждат с електронните пари на Клиента или да извършват платежни нареждания чрез всички платежни инструменти и да изпълняват всички действия, за които Клиентът е оправомощен и ще обвързват правно Клиента, търговските му дружества, сдружения или други свързани юридически лица.

8.4. Клиентът разбира и приема, че всички Карти, асоциирани с GiftCard партидата електронни пари на Клиента, предоставят достъп до тези електронни пари и Клиентът ще е отговорен за всички трансакции и такси, възникнали от ползването на Картите, асоциирани с партидата му електронни пари.

8.5. Клиентът се съгласява да уведоми Издателя чрез Центъра за връзка или чрез „Контакти“ на уеб страницата на Издателя за Услугата незабавно в случай на изгубване, кражба, присвояване или не позволено ползване на Идентификационните данни за достъп и/или Картата и да предприеме всички превантивни и охранителни мерки, позволени от Услугата или Издателя, за да намали рисковете от не позволени трансакции и вреди. Клиентът също се съгласява да уведоми Издателя незабавно по същия начин за всяко едно нарушение относно сигурността на Услугата, което му е известно. Клиентът трябва да прочете на сайта на Издателя повече информация за това как Издателят предпазва Клиента от измама.

8.6. Издателят може да преустанови използването на Идентификационните данни за достъп, включително да блокира Картата, ако подозира, че сигурността им може да е била компрометирана, или че е имало неупълномощено използване или измама.

8.7. Клиентът може да поиска отблокиране на платежните инструменти или на партидата чрез Центъра за връзка или чрез „Контакти“ на уеб страницата на Издателя за Услугата. Издателят ще уведоми Клиента предварително, или ако това не е възможно, веднага след спирането на използването на Идентификационните данни за достъп или на Картата и/или GiftCard партидата, посочвайки причините за спирането, освен ако това предоставяне на информация ще компрометира разумни мерки за сигурност или по някакъв начин е незаконно. Издателят ще активира отново Идентификационните данни за достъп или Картата и/или GiftCard партидата, или ще предостави на Клиента нови активни Идентификационни данни за достъп или нова Карта възможно най-бързо, след като причините за спирането бъдат премахнати и при условие, че Клиентът изпълни своите задължения към Издателя.

9. Поверителност и Лични данни на Клиента

9.1 За информация относно практиката на Издателя за защита на личните данни, моля прочетете Политиката за поверителност на Издателя на уеб страницата на Издателя за Услугата. Клиентът може да поиска електронно копие на Политиката за поверителност да му бъде изпратено в PDF формат като се свърже с Издателя чрез „Контакти“ на уебсайта на Издателя за Услугата.

9.2 Клиентът се съгласява с използването на Личните му данни в съответствие с Политиката за поверителност на Издателя.

9.3 Идентификация и Верификация на Клиента; Мерки против изпирането на пари:

(а) Клиентът разбира и приема, че Издателят предлага и продължава да предлага Услугата на Клиента при условие, че Клиентът удовлетвори всички надлежни проучвания и проверки за идентификация, които Издателя може да извърши и при условие, че Клиентът изпълни изискванията на Издателя, Картовите организации и регулативните мерки против изпирането на пари. Проверките за идентификация може да включват проверки на кредитното състояние, проверки срещу изпирането на пари, изисквани от съответното законодателство, проверки, изисквани от Картовите организации, обслужващи Картата, и проверки за изпълнение на съответните регулаторни изисквания. Клиентът ще окаже изцяло съдействие, поискано от Издателя за провеждането на такива проверки и за спазването на изискванията за мерките срещу изпирането на пари, включително ще предостави такава допълнителна информация за регистрация или за проверката на идентификация, каквато Издателят може да изиска по всяко време.

(б) Клиентът дава съгласието си Издателят да споделя с трети лица и да получава от трети лица, в и извън Европейското Икономическо Пространство (ЕИП), и доколкото е разрешено от закона, информация за Клиента, в това число лични данни, както са определени в съответното законодателство за защита на личните данни, с цел Издателят да извършва приложимите надлежни проучвания и идентификация, и Клиентът се съгласява, че третите страни могат да запазят споделената по този начин информация.

(в) Неудовлетворяването на условията в тази клауза, включително това, че Клиентът трябва да предостави поисканата от Издателя информация, за да може Издателя да извърши идентификация и верификация на Клиента или да определи спазването на изискванията за мерките срещу изпирането на пари, може да доведе до незабавно спиране на използването на Услугата и/или също до прекратяване на този Договор без предизвестие до Клиента.

10. Позволени трансакции и Политика на допустимост

10.1 Клиентът може да използва Услугата добросъвестно и в съответствие с функционалността на Услугата, както тя е уредена в уебсайта за Услугата, в съответствие с употребата на Картата, както е определена от Картовата организация и в съответствие с този Договор.

10.2 Забранено е да се ползва Услугата в нарушение на Договора или за каквито и да е други незаконни цели включително но не само измама, пране на пари, укриване на данъци или други незаконни дейности. По конкретно, Клиентът при каквито и да е обстоятелства няма да ползва Услугата за дейности или трансакции, които, без да се ограничават с това, включват или могат да включат някое от следните неща:

(а) Нарушаване на Договора (включително, но не само, предоставяне на неверни данни за самоличността като фалшиво име, имейл адрес, множество телефонни номера или други данни с цел избягване на ограниченията, поставени от Издателя); или

(б) Нарушаване, на който и да е приложим закон, договор, законодателен акт или правило (например тези, уреждащи платежните услуги, включително мерките против изпирането на пари, защита на потребителя, нелоялната конкуренция, анти-дискриминацията, хазарта, заблуждаващо рекламиране, незаконна търговия или размяна на Стоки и Услуги съгласно всички приложими закони); или

(в) Злоупотреба от страна на Клиента с процедурата по отмяна и чарджбек, предоставени от банката или кредитната компания на Клиента; или

(г) Ползване на услугата по начин, който довежда или може да доведе до оплаквания, спорове, искове, отмяна, чарджбек, такси, глоби, нарушения или друга отговорност на Издателя, Клона или Представителя на Издателя; или

(д) Инициране на трансакции, които могат да бъдат сметнати за авансово получаване на пари в брой от Продавачи или за улесняване на покупката на еквиваленти в брой (пътнически чекове, платежни нареждания и др.); или

(е) Нарушение на авторското право, патенти, търговската марка, търговска тайна или каквото и да е друго право на интелектуалната собственост или на личността на Издателя или трето лице; или

(ж) Ползване на Услугата във връзка, с която и да е друга незаконна по същността си трансакция;

(з) Ползване на Услугата за всяка продажба или покупка на стоки и/или услуги, които не са допустими за Издателя, както това е определено на уебсайта на Издателя или указано писмено от Издателя.

10.3 Неизпълнението на някое от условията в чл. 10.2 от Договора, може да доведе до незабавно спиране на ползването на Услугата от Клиента, блокиране на средствата по партидата електронни пари, правото на Издателя да задържа средства по партидата електронни пари за удовлетворяване на вреди, понесени от Издателя, поради нарушаване на договора от Клиента, иск на Издателя срещу Клиента, започнати процедури пред компетентните регулативни органи или Картови организации и до прекратяване на Договора без предварително известие до Клиента.

11. Такси за Услугата; Такси за обмен на валута

11.1 Издателят ще начислява на Клиента такси за ползване на Услугата, определени в Тарифата, включително Такса поддръжка, която се приспада от съхраняваната сума в Картата, както е определено в Тарифата. Тарифата може да бъде променяна от Издателя едностранно с 2-месечно предизвестие до Клиента. Актуализирането на Тарифата ще бъде публикувано на Уебсайта и Клиентът ще бъде надлежно уведомен съобразно Договора. В определени случаи институцията, приемаща плащането, може да начислява такса при плащане на сумата за електронни пари чрез кредитна/дебитна карта, в зависимост от картата, като таксата за това плащане ще бъде обявена публично от тази институция.

11.2 Платежните операции с Картата, направени във Валута различна от валутата на издадената Карта, ще бъдат конвертирани от Издателя съгласно обменния курс, прилаган от съответната Картова организация, чието лого е изобразено на картата, за деня, в който платежната операция е минала през клиринг с Картовата Организация.

11.3 Клиентът разбира и се съгласява, че Издателят има право да се удовлетвори незабавно щом станат изискуеми всички задължения на Клиента към Издателя по този Договор или други задължения към Издателя, като дебитира или изтегли директно парични средства, по партидата електронни пари на Клиента или приспадне от свои неизплатени парични

задължения към Клиента, както и чрез дебитиране или задължаване на GiftCard Картата. Издателят ще уведоми Клиента за основанието, сумата и вальора на този вид операции.

12. Обратно изкупуване на електронни пари

12.1 Клиентът има право да поиска лично от Издателя да изкупи част или целия наличен баланс на електронни пари, приспадайки всички приложими такси (обратно изкупуване). Клиентът може да направи това лично, попълвайки и подавайки искане за изкупуване на електронни пари чрез имейл от електронния адрес, даден от Клиента при сключването на Договора, чрез Потребителския интерфейс за Услугата или в офис на Издателя. Корпоративният клиент може да подаде искане за обратно изкупуване на електронни пари за закупените от него Карти, които са издадени, но все още не са изпратени и активирани от Клиенти.

12.2 При условие на успешно приключване на процедурата за мерките против изпиране на пари, проверки за измама и други незаконни дейности, приложими от страна на Издателя за всяко едно искане за обратно изкупуване, Издателят ще изкупи сумата на наличните електронни пари, намалена със сумата на приложимите такси, като такса за обратно изкупуване, посочена в Тарифата или таксата за обмяна на валута, ако има такава и евентуално такси за банков превод или плащане в брой. Издателят ще инициира превод на останалата сума по банкова сметка на Клиента, посочена от Клиента, която трябва да е в същата валута като валутата по партидата на издадените електронни пари.

12.3 Издателят не носи отговорност за неправилно извършен превод въз основа на грешна или непълна информация. Издателят не носи отговорност за забавяне на изкупуването на електронни пари, когато то се дължи на участието на трето лице в превода на закупените пари.

12.4 Клиентът не може да изисква и няма право на изкупуване на електронни пари, ако няма налични електронни пари поради каквато и да е причина или средствата не са достатъчни да покриват таксите за изкупуването.

12.5 Ако останала сума от електронни пари не може да бъде изкупена съгласно точка 12.1, Клиентът има право в срок от шест (6) години след прекратяване на Договора да поиска изкупуване на цялата останала сума съгласно Договора, след което всички останали електронните пари на Клиента стават собственост на Издателя. За целите на член 12.5 Договорът се прекратява, когато Клиентът не може повече да използва електронните си пари за платежни операции чрез Картата. Всяко изкупуване съгласно този член 12.5 е предмет на успешното извършване на приложими проверки срещу изпирането на пари, измама и други незаконни действия и Клиентът приема да предостави поисканата от Издателя информация за извършването на тези проверки. Нищо в този член не ограничава правото на Издателя да прекрати Договора съгласно другите клаузи по този Договор или разпоредбите на закона.

13. Отговорност на клиента

13.1 Клиентът, който действа в качеството на Потребител, ще носи отговорност за всички загуби, претърпени във връзка с непозволените трансакции в резултат на изгубване или кражба, ако Клиентът не е успял да запази персонализираните защитни характеристики на платежния инструмент, до размер от 150 Евро. Клиентът, който не е действал в качеството на Потребител, ще носи отговорност без ограничение за всички загуби, претърпени във връзка с непозволените или грешни трансакции в резултат на изгубен или откраднат платежен инструмент, или грешно платежно нареждане.

13.2 Независимо от горното, Клиентът, който ползва Картата, ще носи пълна отговорност за всички понесени загуби, породени във връзка с непозволените трансакции и/или всички вреди, независимо от сумата на загубите и вредите, ако той е действал измамно, или не е изпълнил някое от задълженията си, произтичащи от Договора или закона поради умисъл или груба небрежност, включително задължението на Клиента да съхранява на сигурно място Идентификационните си данни за достъп.

13.3 Клиентът има право на обезщетение (изключвайки таксите и лихвите в случаи, когато Клиентите не са Потребители) за понесените от него загуби във връзка с непозволените или неправилните трансакции, извършени след като Клиентът е уведомил Издателя за непозволените или неправилните трансакции при условие, че уведомлението е направено незабавно в деня, в който Картата на Клиента е била дебитирана или в рамките на 7 (седем) дни след това, а в случай, че Клиентът е Потребител не по-късно от тринадесет (13) месеца след датата на дебитиране. Издателят, след молба на Клиента, ще положи усилия да проследи трансакцията и да уведоми Клиента за резултата. Когато Клиентът има право на обезщетение, Издателят ще възстанови сумата на неоторизираните трансакции след приспадане на сумата за начислените такси според Тарифата, като кредитира Картата на Клиента.

13.4. Клиентът се съгласява да обезщети и да не причинява вреди на Издателя, произтичащи от всякакви загуби или отрицателен баланс по Картата, в резултат на всякакви искове, претенции, искания, задължения, съдебни решения, вреди или разходи, включително но не само вреди, претърпени от Издателя във връзка със съдържанието на заявения дизайн на карта по Програма White GiftCard (най-общо, „Иск”, „Искове”), които Издателят може по всяко време през периода на действие на Договора или в рамките на 5 (пет) години след прекратяването му да понесе, да претърпи, или по които може да бъде страна, в резултат на всеки Иск: (а) свързан с нарушаване от страна на Клиента, неговите служители, представители или подизпълнители или трети лица, ползващи Картата, на която и да е разпоредба, на гаранция или декларация съгласно този Договор или съгласно правилата на Картовите или други организации; или (б) породен от волевите действия или бездействия, груба небрежност, или други неправомерни действия, или от измама, извършен чарджбек, офлайн трансакция, периодично плащане, обмяна на валута, предварителна авторизация, ръчни операции, заместващи авторизации, системни повреди,

или друг вид незаконно ползване на Карта или електронни пари от страна на Клиента, неговите служители, представители или подизпълнители или крайни клиенти, или трети лица, ползващи Картата; или (в) породена от неизпълнение на Клиента, неговите служители, представители или подизпълнители или крайни клиенти, или трети лица, ползващи Картата, да спазят разпоредбите, на който и да е закон или правило, включително, но не само, законите за мерките против изпирането на пари, законите за опазване на данни, правилата за ползване на данни на Клиента и други норми и разпоредби. Клиентът приема, че Издателят има право да се удовлетвори незабавно щом станат изискуеми всякакви задължения на Клиента, като дебитираща или изтегли директно парични средства от Картата на Клиента, или приспадне от неизплатени свои парични задължения към Клиента. Издателят ще уведоми Клиента за основанието, сумата и вальора на този вид операции.

14. Прекратяване на Договора

14.1 Договорът продължава да има сила, докато не бъде прекратен или от Клиента, или от Издателя в съответствие с посочените по-долу правила.

14.2 Ако Клиентът иска да прекрати Договора с Издателя, Клиентът може да го направи незабавно и без да бъде таксуван по всяко време, като уведоми Издателя съгласно клаузите за комуникацията между Клиента и Издателя по-долу, като закрие своята партида електронни пари, като включително подаде молба за обратно изкупуване на наличния баланс електронни пари (ако има такъв).

14.3 Издателят може в случай на риск от вреди за Издателя да задържи парични средства на Клиента до 365 дни след прекратяване на Договора, за да се предпази от рисковете за вреди за Издателя поради отменени трансакции, чарджбек, искове, такси, глоби, лихви или други подобни, в резултат на ползването на Услугата от Клиента. Клиентът ще продължи да носи отговорност за всички задължения, възникнали във връзка с Картата, в продължение на 5 (пет) години след след прекратяването на Договора или след закриването на GiftCard партидата или Картата. Тази разпоредба не се прилага за Клиенти, които са потребители.

14.4 Издателят може по всяко време да прекрати Договора с Клиента, без да го уведомява предварително, ако:

(а) Клиентът е нарушил, която и да е разпоредба от Договора или закона, или правилата на Картовите и други организации (или е действал по начин, който ясно показва, че Клиентът не възнамерява или не е в състояние да спазва разпоредбите на този Договор); или

(б) Издателят е принуден да прекрати Договора вследствие на закон или правило на Картова организация или друга такава Организация (например, когато предоставянето на Услугата стане незаконно).

14.5 Издателят може да прекрати Договора с двумесечно предизвестие, както е овластен за това от закона, освен ако по-кратък период не е уговорен в този Договор.

14.6 Когато Договорът бъде прекратен, всички законови права, задължения и отговорност, които Клиентът и Издателят са имали и придобили по времето, когато този Договор е бил в сила, или които са уговорени да продължат за неопределено време, няма да бъдат засегнати от това прекратяване и разпоредбите на член 19.6 от Договора ще продължат да се прилагат към тези права и задължения за неопределено време.

15. Ограничаване на Гаранциите

15.1 Издателят, неговите Клонове или Представители не дават изрични гаранции или декларации по отношение на предоставянето на Услугата. По-специално Издателят, неговите Клонове или Представители не декларират и не гарантират на Клиента, че:

(а) използването на Услугата от Клиента ще отговаря на неговите изисквания;

(б) използването на Услугата от страна на Клиента ще бъде непрекъснато, навременно, сигурно или безгрешно; и

(в) всяка информация, получена от Клиента в резултат на използването на Услугата, ще бъде точна или надеждна.

15.2 Услугата гарантира определени условия за задоволително качество, пригодност за определена цел или съответствие с дадено описание само до степеня, в която те са изрично посочени в Договора.

15.3 Нищо в Договора и ОУ не засяга онези права, произтичащи от императивни законови норми, които са предоставени на Клиента в качеството му на Потребител и които Клиентът не може да измени или отмени с договор.

16. Ограничение на Отговорността

16.1 Нищо в Договора не изключва или ограничава отговорността на Издателя за загуби, от която не може да бъде освободен или която не може да бъде ограничена по силата на този Договор или приложимото законодателство.

16.2 При спазване на условията на точка 16.1 по-горе Издателят, неговите Клонове или Представители, или Лицензодатели не носят отговорност пред Клиента за:

(а) каквито и да било косвени или последващи загуби, които могат да бъдат понесени от Клиента. Това ще включва пропуснати печалби (причинени пряко или косвено), загуба на репутация или професионално реноме или загуба на данни, понесена от Клиента;

(б) каквито и да било загуби или вреди, които могат да бъдат понесени от Клиента в резултат на:

(i) доверие от страна на Клиента в пълнотата, точността или съществуването на която и да е реклама или в резултат на взаимоотношения или трансакция между Клиента и някой рекламодавец или спонсор, чиято реклама е показана в Услугата;

(ii) промяна, която Издателят може да направи в Услугата, или окончателно или временно прекъсване на предоставянето ѝ (или на отделни функции от нея);

(iii) неизправност на Услугата;

(iv) изтриване, повреждане или неуспешно съхраняване на комуникационни данни, поддържани или предавани от Клиента при използването на Услугата или чрез нея;

(v) невъзможност на Клиента да предостави на Издателя точна информация за своята партида електронни пари; и

(vi) използване на Услугата от Клиента или трети лица с цел измама;

(в) Всяка компенсация за такси или лихви, наложени или начислени на Клиенти, които не са Потребители, в резултат от неизпълнение или неточно изпълнение на платежна операция.

17. Промени по Договора

17.1 Клиентът се съгласява, че Издателят може да изменя периодично Договора. Когато тези изменения не влияят по негативен за Клиента начин, предварителната информация, която Издателят е задължен по закон да предостави на Клиента преди сключване на Договор, Издателят може да представи промените с по-кратко предизвестие. Когато тези изменения влияят по негативен за Клиента начин върху предварителната информация, която Издателят е задължен по закон да предостави на Клиента преди сключване на Договор, като например промяна в Тарифата, промяна в Доставчика на платежни услуги, промяна в използвания език, обратно изкупуване на електронни пари или друго предвидено в закона, Издателят ще извести Клиента с двумесечно известие преди влизането в сила на тези изменения чрез съобщение до имейла на Клиента или на уебсайта за Услугата.

17.2 Клиентът разбира и приема, че Клиентът ще се смята за приел измененията, освен ако Клиентът не уведоми Издателя за противното чрез известие, както е предвидено в чл. 18.5, преди датата, на която измененията ще влязат в сила, в който случай Договорът ще се смята за прекратен без такса за прекратяване по всяко време преди влизането в сила на измененията.

17.3 Нищо в Точка 17 не ограничава:

(а) Правото на Издателя без предварително уведомяване да осъвременява и преработва периодично своите политики или да добавя периодично нови функционалности, които могат да се приемат от Клиента чрез използването на тези нови функционалности. Такива преработки могат да станат по начин, избран по свободна преценка от Издателя като този начин може да включва комуникация чрез имейла или чрез публикуване на информацията на уебсайта на Издателя за Услугата; и

(б) Правото на страните да изменят условията на Точка 17, когато това изменение не е забранено от закона и двете страни са съгласни с него.

18. Комуникация и известия

18.1 Цялата информация ще бъде предоставена на Клиента или осигурена по леснодостъпен начин, на лесноразбираем език, в ясна и разбираема форма и на български език.

18.2 Твърдения, известия или други съобщения до Клиента могат да се изпращат по поща, имейл или чрез публикуване на уебсайта на Издателя или по други разумни начини.

18.3 Издателят може да се свърже с Клиента относно Услугата чрез методите на електронна комуникация, включително (а) изпращане на имейл на електронния адрес на Клиента; или (б) публикуване на известия или съобщения на уебсайта за Услугата на Издателя. Клиентът се съгласява, че Издателят може да изпраща електронни съобщения до Клиента във връзка с всеки въпрос, засягащ използването на Услугата от Клиента, включително Договора (и редакции или изменения по него), известия или разкриване на информация относно Услугата и разрешаване на плащания. Конкретните съобщения се третираат по следния начин:

(i) Договорът се предоставя на Клиента при приемането му във вид за отпечатване;

(ii) Измененията в този Договор след регистрацията се предоставят чрез имейл, изпратено на имейл адреса на Клиента и/или чрез уебсайта за Услугата на Издателя;

(iii) Освен в случаите, когато в Договора е посочено друго, известие за прекратяването му се предоставя чрез имейл, изпратено на имейл адреса на Клиента;

(iv) Информацията за баланса, трансакциите или извлеченията ще бъде налична чрез имейл, SMS или чрез онлайн достъп до Потребителския интерфейс на Услугата;

(v) Информацията за спирането на Услугата ще бъде достъпна чрез имейл, SMS или чрез онлайн достъп до Потребителския интерфейс на Услугата; и

(vi) Информацията за отказ за авторизиране на трансакции с електронните пари ще бъде достъпна чрез имейл или чрез SMS на телефона, от който е активирана картата, или чрез онлайн достъп до Потребителския интерфейс на Услугата.

18.4 Клиентът трябва да запази копия от електронните съобщения, като ги отпечата на хартиен носител или запази в електронна форма

18.5 Всяко известие до Издателя по силата на Договора трябва да бъде изпратено с препоръчана поща до адреса на управление на Издателя, посочен по-горе в Договора, и отбелязано до вниманието на Екип „Издаване на GiftCard Карти“, освен в следните случаи:

(i) Известие за загуба, кражба, незаконно присвояване или неразрешена употреба или пробив в сигурността трябва да се направи незабавно в Центъра за контакти на Издателя, на номерата, посочени на Клиента от Издателя или да се изпрати възможно най-скоро чрез „Контакти“ на сайта на Издателя за Услугата;

(ii) Заявка за карта, известие за закупуване на електронни пари, заявка за обратно изкупуване на електронни пари и/или прекратяване на Договора трябва да се изпрати чрез „Контакти“ на сайта за Услугата на Издателя;

(iii) Известие, че Клиентът не се съгласява с изменение на Договора и желае да прекрати Договора преди влизане в сила на измененията трябва да се изпрати чрез „Контакти“ на сайта Издателя за Услугата.

19. Общи законови условия

19.1 Заглавията на точките в този Договор са само за улеснение и не засягат интерпретацията или структурата му.

19.2 Освен ако изрично не е посочено друго в Договора, всички суми в този Договор се означават в лева (BGN).

19.3 Договорът, включително Тарифата и Политиката за поверителност, представляват пълното правно споразумение между Клиента и Издателя, и регламентират използването на Услугата от Клиента, без да се включват всички други услуги, които Издателят може да предостави по силата на друго писмено споразумение.

19.4 Клиентът се съгласява, че в случай че Издателят не упражни някое от своите права или възможности по този Договор (или произтичащи по силата на закона), това няма да представлява отказ от право от страна на Издателя и тези права или възможности ще са все още на разположение на Издателя.

19.5 Ако съд с юрисдикция да решава относно въпроси, свързани с Договора, отсъди, че някоя от клаузите в Договора е невалидна по отношение на даден Клиент или Клиент, който е Потребител, тогава тази клауза отпада от Договора спрямо Клиента, без това да засяга останалата част от Договора. Останалите клаузи в Договора продължават да бъдат валидни и приложими.

19.6 Издателят може да прехвърли права и задължения по този Договор на трето лице, което е надлежно лицензирано като Дружество за електронни пари, в който случай на Клиента ще бъде дадено предварително предизвестие чрез имейл, изпратен на имейл адреса на Клиента в срок не по-малко от 2 (два) месеца преди датата, на която е предложено прехвърлянето на права и задължения на третото лице, като в този срок Клиентът има право, ако не е съгласен с предложените промени да прекрати договора, без да дължи такси, неустойки или подобни за прекратяването на договора.

19.7 Всеки иск или спор, възникнал от Договора или в резултат от предоставяне на Услугата от страна на Издателя трябва най-напред да бъде отнесен към Издателя чрез „Контакти“ на сайта за Услугата на Издателя. Клиентът трябва да подаде Оплакване/Жалба лично, в писмен вид ясно заявявайки причините за жалбата/оплакването. Издателят ще се опита да намери разрешение на жалбата/оплакването, в разумен срок под условие, че е получено ясно и правилно подадено оплакване. Клиентът може да отнесе всяко оплакване, което не е удовлетворено от Издателя, за разглеждане от Помирителната комисия за платежни спорове с адрес: пл. „Славейков“ 4А, ет.3, София 1000, България, която е овластена да предлага извънсъдебно решение на спорове, с което и двете страни трябва да са съгласни.

19.8 Двете страни се съгласяват, че автентичността и/или точното изпълнение на трансакциите и операциите ще се доказват с разпечатки или извлечения, изготвени или генерирани от информационната система на Издателя, като например Потребителския интерфейс за Услугата или Уебсайта за Услугата на Издателя, Картовата система на Издателя, Регистъра за електронни пари или друга софтуерна система, използвана от Издателя, Клонове, Представителите или подизпълнителите на Издателя, в качеството на регулирано Дружество за електронни пари.

19.9 Договорът и отношенията на Клиента с Издателя по Договора се регламентират от законите на България.

(i) Компетентен съд за решаване на спорове между страните когато Клиентът няма качеството на потребител: двете страни се съгласяват, че всички спорове между тях ще подлежат на решаване от изключителната подсъдност на компетентните български съдилища в гр. София. Въпреки този избор на подсъдност, Клиентът се съгласява, че

Издателят ще има и право по преценка на Издателя да предяви иск или да потърси удовлетворение по съдебен ред (или друг вид помощ по съдебен път) във всяка една юрисдикция.

(ii) Компетентен съд при решаване на спорове между страните когато Клиентът е потребител: Искът срещу ответник, който има качеството на потребител, се предявява пред съда, в района на който е постоянният адрес на ответника.

20.Тарифа

Описание на таксата	Сума				
Издаване на карта GiftCard	5.00 EUR	5.00 BGN	10.00 RON	7.00 USD	4.00 GBP
Издаване на виртуална карта GiftCard	2.50 EUR	2.50 BGN	5.00 RON	3.50 USD	2.40 GBP
Издаване на персонализирана GiftCard	5.00 EUR	8.00 BGN	20.00 RON	7.00 USD	5.00 GBP
Преиздаване на изгубена, открадната или присвоена карта GiftCard	6.00 EUR	6.00 BGN	13.00 RON	8.00 USD	5.50 GBP
Плащане на POS Терминал	0.00 EUR	0.00 BGN	0.00 RON	0.00 USD	0.00 GBP
Плащане на стоки и услуги онлайн с GiftCard	0.00 EUR	0.00 BGN	0.00 RON	0.00 USD	0.00 GBP
Преиздаване на ПИН	0.00 EUR	0.00 BGN	0.00 RON	0.00 USD	0.00 GBP
Активирание на GiftCard	0.00 EUR	0.00 BGN	0.00 RON	0.00 USD	0.00 GBP
Такса за обслужване – дължима месечно, 6 месеца след издаване на Giftcard *за виртуалните карти този период стартира от датата на изпращане към крайния клиент (с имейл или SMS)	макс. 3.00 EUR / мес.	макс. 6.00 BGN / мес.	макс. 13.00 RON / мес.	макс. 8.00 USD / мес.	макс. 3.00 GBP / мес.
Такса за инициране на процедура по оспорване на транзакции	таксите, платени от Издателя на Mastercard or VISA				
Неоснователно оспорване на транзакция	15.00 EUR	25.00 BGN	55.00 RON	20.00 USD	15.00 GBP
Нови 3 месеца за изпращане на виртуални карти от корпоративен клиент	10.00 EUR	20.00 BGN	45.00 RON	15.00 USD	10.00 GBP
Обратно изкупуване на електронни пари от Издателя	10.00 EUR	20.00 BGN	45.00 RON	15.00 USD	10.00 GBP
Лимити за заредени електронни пари по платежен инструмент GiftCard					
Минимален лимит на карта	10.00 EUR	10.00 BGN	10.00 RON	10.00 USD	10.00 GBP
Максимален лимит за зареждане на GiftCard					
Агенти на издателя (където е приложимо)	250.00 EUR	500.00 BGN			
GiftCards.eu	250.00 EUR	500.00 BGN	1100.00 RON	330.00 USD	220.00 GBP
Клиенти с пълна идентификация при плащане в офис на Издателя или по банков път	Според договора.				